



MUNICIPIUL SUCEAVA
B-dul 1 Mai nr. 5A, cod: 720224
www.primariasv.ro, primsv@primariasv.ro
Tel: 0230-212696, Fax: 0230-520593

PROIECT

HOTĂRÂRE

privind asocierea între Municipiul Suceava și Asociația "Produs în Bucovina" pentru organizarea evenimentului "Târgul - ZILELE SUCEVEI 2024" din Piața 22 Decembrie, în perioada 20 – 30 iunie 2024

Consiliul Local al Municipiului Suceava,

Având în vedere Referatul de aprobare al Primarului municipiului Suceava, domnul Ion Lungu și Viceprimarul municipiului Suceava, domnul Lucian Harșovschi nr. 22177 din 30.05.2024 Raportul Serviciului Turism și Cultură nr. 22 178 din 30-05-2024 și Avizul Comisiei economico-financiară, juridică și disciplinară,

În conformitate cu prevederile Legii 273 din 2006 privind finanțele publice locale,

În temeiul dispozițiilor art. 129, alin. 2, lit. „b”, art. 139, alin. 3, lit. „a”, art. 196, alin. 1, lit. „a” din OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ.

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1 Se aprobă asocierea între Municipiul Suceava și Asociația "Produs în Bucovina" pentru organizarea "Târgul - ZILELE SUCEVEI 2024" din Piața 22 Decembrie, în perioada 20 – 30 iunie 2024.

Art. 2 Se aprobă acordul de asociere în forma prezentată în anexă la prezenta hotărâre și se mandatează Primarul Municipiului Suceava în vederea semnării acestuia.

Art. 3 Prevederile prezentei hotărâri vor fi duse la îndeplinire de Primarul Municipiului Suceava prin serviciile de specialitate.

**INIȚIATOR
PRIMAR,
Ec. ION LUNGU**



**VICEPRIMAR,
Ing. LUCIAN HARȘOVSCHI**

Digitally signed by
Lucian Harșovschi
Date: 2024.05.30
09:42:54 +03'00'

**AVIZAT
SECRETAR GENERAL AL MUNICIPIULUI
Jr. IOAN CIUTAC**

**VIZAT CONTROL FINANCIAR PREVENTIV
ELISABETA VAIDEANU**



ROMÂNIA
JUDEȚUL SUCEAVA
MUNICIPIUL SUCEAVA
PRIMAR

Nr. 22/172 din 30.05.2024

REFERAT DE APROBARE

**privind asocierea între Municipiului Suceava și Asociația "Produs în Bucovina" pentru
organizarea evenimentului "Târgul - ZILELE SUCEVEI 2024" din Piața 22 Decembrie, în
perioada 20 – 30 iunie 2024**

Municipalitatea dorește să marcheze și să organizeze și în acest an "Târgul - ZILELE SUCEVEI 2024" oferind o experiență culturală și tradițională memorabilă atât cetățenilor locali, cât și turiștilor.

În spiritul promovării bogăției culturale și a meșteșugurilor tradiționale, precum și a stimulării turismului în zonă, Municipiul Suceava continuă tradiția organizării acestor evenimente speciale în colaborare cu Asociația "Produs în Bucovina".

Asociația "Produs în Bucovina", a fost înființată în luna august 2009 ca organizație non-guvernamentală din inițiativa a 25 membri fondatori, în prezent asociația are în componența sa un număr de 46 membri care grupează: 15 producători de carne și preparate din carne, 8 producători de produse lactate, 7 producători de produse de panificație, patiserie și cofetărie, 4 producători de miere de albine, produse apicole și dulcețuri din fructe, 4 producători de ape minerale și sucuri naturale din fructe, 2 producători de bere, 3 pomicultori, 2 producători de înghețată și un membru asociat producător de ceramică neagră din județul Suceava.

Totodată, considerăm că, în vederea organizării evenimentului "Târgul - ZILELE SUCEVEI 2024", asocierea Municipiului Suceava cu Asociația "Produs în Bucovina" este deosebit de necesară și benefică. Această colaborare are un rol esențial în promovarea tradițiilor autentice și a produselor locale de înaltă calitate, care reflectă bogata moștenire culturală a regiunii noastre.

Prin intermediul acestei asocieri, reușim să aducem în prim-plan unicitatea Bucovinei, oferind locuitorilor și vizitatorilor ocazia de a descoperi și aprecia valorile noastre tradiționale. Mai mult, sprijinim dezvoltarea economică locală, încurajând producătorii din zonă și promovând turismul regional. Participanții vor avea acces la o gamă variată de produse locale, de la preparate culinare tradiționale, până la obiecte de artizanat și suveniruri autentice, toate sub marca "Produs în Bucovina".

Zilele Sucevei vor deveni astfel un eveniment de referință, unde participanții vor putea experimenta autenticitatea Bucovinei prin produse locale, meșteșuguri tradiționale și evenimente culturale deosebite. Împreună, putem construi o sărbătoare memorabilă, care să pună în valoare adevărata identitate a Sucevei și a Bucovinei.

Acest eveniment reprezintă o oportunitate unică de a celebra identitatea și cultura noastră locală. Prin asocierea cu Asociația "Produs în Bucovina", vom putea să aducem în prim-plan bogăția gastronomică a regiunii, oferind vizitatorilor posibilitatea de a degusta preparate tradiționale realizate de producători locali.

Municipiul Suceava contribuie la organizarea “Târgul - ZILELE SUCEVEI 2024” prin facilitarea utilizării locației „Piața 22 Decembrie”, furnizarea căsuțelor de lemn și a utilităților esențiale pentru desfășurarea reușită a acestui eveniment.

În concluzie, colaborarea cu Asociația “Produs în Bucovina” pentru organizarea evenimentului “Târgul - ZILELE SUCEVEI 2024” nu doar că promovează produsele și tradițiile locale, dar contribuie și la consolidarea identității culturale a regiunii noastre. Împreună, putem crea un eveniment de referință, care să pună în valoare frumusețea și bogăția culturală a Bucovinei, atrăgând astfel turiști și susținând dezvoltarea economică a zonei noastre.

Având în vedere cele prezentate mai sus, propunem Consiliului Local al Municipiului Suceava aprobarea proiectului de hotărâre în forma prezentată alăturat.

**INIȚIATORI
PRIMAR,
Ec. ION LUNGU**



**VICEPRIMAR,
Ing. LUCIAN HARȘOVSKI**

**Lucian
Harsovschi**

Digitally signed by
Lucian Harsovschi
Date: 2024.05.30
09:43:54 +03'00'

Municipiul Suceava

Direcția Generală Proiecte Europene, Investiții, Turism, Cultură și Transport

Direcția Proiecte Europene, Turism, Cultură și Transport

Serviciul Turism și Cultură

Nr. 22 178 din 30.05.2024

Aprob,

Primar

Ec. Ion Lungu



Viceprimar,

Ing. Lucian Haršovschi

Lucian
Haršovschi

Digitally signed by
Lucian Haršovschi
Date: 2024.05.30
09:43:21 +03'00'

RAPORT

privind asocierea între Municipiul Suceava și Asociația "Produs în Bucovina" pentru organizarea evenimentului "Târgul - ZILELE SUCEVEI 2024" din Piața 22 Decembrie, în perioada 20 – 30 iunie 2024

Municipalitatea dorește să marcheze și să organizeze și în acest an "Târgul - ZILELE SUCEVEI 2024" oferind o experiență culturală și tradițională memorabilă atât cetățenilor locali, cât și turiștilor.

În spiritul promovării bogăției culturale și a meșteșugurilor tradiționale, precum și a stimulării turismului în zonă, Municipiul Suceava continuă tradiția organizării acestor evenimente speciale în colaborare cu Asociația "Produs în Bucovina".

Asociația "Produs în Bucovina", a fost înființată în luna august 2009 ca organizație non-guvernamentală din inițiativa a 25 membri fondatori, în prezent asociația are în componența sa un număr de 46 membri care grupează: 15 producători de carne și preparate din carne, 8 producători de produse lactate, 7 producători de produse de panificație, patiserie și cofetărie, 4 producători de miere de albine, produse apicole și dulcețuri din fructe, 4 producători de ape minerale și sucuri naturale din fructe, 2 producători de bere, 3 pomiculti, 2 producători de înghețată și un membru asociat producător de ceramică neagră din județul Suceava.

Totodată, considerăm că, în vederea organizării evenimentului "Târgul - ZILELE SUCEVEI 2024", asocierea Municipiului Suceava cu Asociația "Produs în Bucovina" este deosebit de necesară și benefică. Această colaborare are un rol esențial în promovarea tradițiilor autentice și a produselor locale de înaltă calitate, care reflectă bogata moștenire culturală a regiunii noastre.

Prin intermediul acestei asocieri, reușim să aducem în prim-plan unicitatea Bucovinei, oferind locuitorilor și vizitatorilor ocazia de a descoperi și aprecia valorile noastre tradiționale. Mai mult, sprijinim dezvoltarea economică locală, încurajând producătorii din zonă și promovând turismul regional. Participanții vor avea acces la o gamă variată de produse locale, de la preparate culinare tradiționale, până la obiecte de artizanat și suveniruri autentice, toate sub marca "Produs în Bucovina".

I.A./lex.

Zilele Sucevei vor deveni astfel un eveniment de referință, unde participanții vor putea experimenta autenticitatea Bucovinei prin produse locale, meșteșuguri tradiționale și evenimente culturale deosebite. Împreună, putem construi o sărbătoare memorabilă, care să pună în valoare adevărata identitate a Sucevei și a Bucovinei.

Acest eveniment reprezintă o oportunitate unică de a celebra identitatea și cultura noastră locală. Prin asocierea cu Asociația "Produce în Bucovina", vom putea să aducem în prim-plan bogăția gastronomică a regiunii, oferind vizitatorilor posibilitatea de a degusta preparate tradiționale realizate de producători locali.

Municipiul Suceava contribuie la organizarea "**Târgul - ZILELE SUCEVEI 2024**" prin facilitarea utilizării locației „Piața 22 Decembrie”, furnizarea căsuțelor de lemn și a utilităților esențiale pentru desfășurarea reușită a acestui eveniment.

În concluzie, colaborarea cu Asociația "Produce în Bucovina" pentru organizarea evenimentului "**Târgul - ZILELE SUCEVEI 2024**" nu doar că promovează produsele și tradițiile locale, dar contribuie și la consolidarea identității culturale a regiunii noastre. Împreună, putem crea un eveniment de referință, care să pună în valoare frumusețea și bogăția culturală a Bucovinei, atrăgând astfel turiști și susținând dezvoltarea economică a zonei noastre.

Având în vedere cele prezentate mai sus, propunem Consiliului Local al Municipiului Suceava aprobarea proiectului de hotărâre în forma prezentată alăturat.

**Director general,
Dan Dura**



**Director executiv,
Gabriela Lazăr**



**Șef Serviciu,
Cezar Olariu**



ACORD DE ASOCIERE

Nr. _____ / _____

Între

1. MUNICIPIUL SUCEAVA, cu sediul în b-dul 1 Mai, nr. 5A, jud. Suceava, cod fiscal 4244792 tel: 0230 212 696, fax: 0230 520 593, cont bancar deschis la Trezoreria Municipiului Suceava reprezentat prin **ION LUNGU** în calitate de **Primar**, împuternicit prin dispozițiile art. 109 și art. 154 alin. 6 din OUG nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, să reprezinte interesele unității administrativ teritoriale,

și

2. ASOCIAȚIA „PRODUS ÎN BUCOVINA”, Aleea Ion Grămadă “Casa Prieteniei”, nr. 1 – 3, cod poștal 720026, Județul Suceava, România. Cod fiscal 26058111, având contul bancar nr. RO92 BTRL 0340 1205 1343 00XX deschis la Banca Transilvania Suceava, reprezentată prin Președinte Lemnariu Gabriel, telefon: (+4) 0749 062 732, e-mail: contactprodusinbucovina.ro, s-a încheiat prezentul contract de asociere, în baza **H.C.L. nr. _____** din _____.

Articolul 1. Obiectul acordului

Obiectul prezentului acord îl constituie asocierea între Municipiului Suceava și Asociația ”Produce în Bucovina” pentru organizarea evenimentului “Târgul - ZILELE SUCEVEI 2024” din Piața 22 Decembrie, în perioada 20 – 30 iunie 2024 din Municipiul Suceava.

Articolul 2. Durata acordului

Acordul se încheie pentru perioada 20 – 30 iunie 2024.

Articolul 3. Contribuția părților

3.1. Contribuția Municipiului Suceava în această asociere este reprezentată prin punerea la dispoziție a locației - „Piața 22 Decembrie”, căsuțe de lemn și a utilităților necesare realizării evenimentului, cu titlu gratuit.

3.2. Contribuția Asociația ”Produce în Bucovina” constă în prezentarea membrilor asociației la “Târgul - ZILELE SUCEVEI 2024” în căsuțele de lemn oferite de Municipiul Suceava cu următorii membri:

- producători de carne și preparate din carne;
- producători de produse lactate;
- producători de produse de panificație, patiserie și cofetărie;
- producători de miere de albine, produse apicole;
- producători de dulcețuri din fructe;
- producători de ape minerale și sucuri naturale din fructe;
- producători de bere,
- producători de produse provenite din activitatea de pomicultură;
- producători de produse și preparate congelate cu arome și fructe naturale;
- producător de obiecte de ceramică neagră
- producători de obiecte și piese vestimentare ale portului popular tradițional.
- promovarea Municipiului Suceava ca organizator de manifestări deosebite care păstrează tradițiile culturale - tradiționale ale Sucevei și implicit a Bucovinei.

3.2.1 Închirierea sau /și subînchirierea bunurilor puse la dispoziție este strict interzisă.

Articolul 4. Răspunderea părților

Fiecare dintre părți răspunde față de cealaltă pentru neîndeplinirea obligațiilor pe care le are prin plata daunelor - interese, în condițiile prevăzute în Codul civil.

Articolul 5. Notificări

Fiecare parte se obligă să informeze în scris cealaltă parte asupra oricăror probleme apărute, în termen de 24 de ore de la data la care a luat la cunoștință de aceste probleme. Partea astfel notificată este obligată să răspundă în scris și să dea curs rezolvării problemei sesizate în termen de 24 ore.

Articolul 6. Încetarea acordului

6.1. Acordul încetează:

- a) prin acordul părților;
- b) la expirarea duratei.

Articolul 7. Soluționarea litigiilor

Orice neînțelegere intervenită între părți cu privire la interpretarea sau executarea acordului va fi soluționată de părți pe cale amiabilă.

În cazul în care nu se ajunge la un rezultat, părțile vor sesiza instanța competentă.

Articolul 8. Legea aplicabilă

Legea aplicabilă va fi legea română.

Prezentul acord se încheie în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

MUNICIPIUL SUCEAVA

**PRIMAR,
EC. ION LUNGU**

**VICEPRIMAR,
ING. LUCIAN HARȘOVSCI**

**DIRECTOR EXECUTIV,
GABRIELA LAZĂR**

**VIZĂ CONTROL FINANCIAR PREVENTIV,
MIHAELA SIRITEANU**

**DIRECTOR EXECUTIV,
PAUL IFTIMIE**

**ȘEF SERVICIU TURISM ȘI CULTURĂ,
CEZAR OLARIU**

ASOCIAȚIA „PRODUS ÎN BUCOVINA”

**PRESEDINTE,
LEMNARIU GABRIEL**